

25-26

Guía de la asignatura EN LÍNEA



ITALIANO INTERMEDIO B1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04900028

UNED

25-26

ITALIANO INTERMEDIO B1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04900028

INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

IGUALDAD DE GÉNERO

INTRODUCCIÓN

En el nivel B1 se desarrollan las habilidades lingüísticas necesarias para poder manejarse de forma autónoma en situaciones previsibles en distintos contextos sociales y laborales. Según el *MCER*, un hablante cuyo nivel de competencia equivale al nivel B1 es capaz de: “Utilizar el idioma con cierta seguridad y flexibilidad, receptiva y productivamente, tanto en forma hablada como escrita, así como para mediar entre hablantes de distintas lenguas, en situaciones cotidianas y menos corrientes que requieran comprender y producir textos, de cierta extensión y complejidad lingüística, en una variedad de lengua estándar, con estructuras habituales y un repertorio léxico común no muy idiomático, y que versen sobre temas generales, cotidianos o en los que se tiene un interés personal” (MCER, 2001: 26). Por todo ello, es necesario que los/las alumnos/as que decidan matricularse en el B1 tengan un nivel de italiano equivalente al A2 o superior.

OBJETIVOS

El objetivo general de este curso es que el/la alumno/a adquiera el nivel B1 según se establece en el *Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCER)* del Consejo de Europa. Este nivel tiene como objetivo general profundizar en los contenidos aprendidos en el nivel básico y dotar al alumno de una mayor flexibilidad y precisión en sus estructuras y vocabulario, de forma que al finalizar el curso el alumno esté capacitado para:

- comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.
- desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.
- producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.
- describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
- conocer algunos usos, costumbres y aspectos culturales típicamente italianos.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Francesca Carlucci	fcarlucci@pontevedra.uned.es	Miércoles, 17:00 - 18:00 h (a través de Microsoft Teams)

CONTENIDOS

Temario

Contenidos funcionales:

- Parlare delle proprie conoscenze linguistico-culturali sull'Italia
- Esprimere opinioni e preferenze Esprimere sentimenti e stati d'animo
- Esprimere le proprie preferenze musicali
- Parlare dei generi musicali Parlare dell'attività fisica e del benessere
- Raccontare esperienze legate allo sport •Esprimere la propria opinione sui valori dello sport
- Descrivere oggetti di materiale riciclato
- Esprimere opinioni e preferenze
- Discutere di ecologia e sostenibilità
- Parlare di arte ambientale Parlare di notizie a tema scientifico e parascientifico
- Descrivere oggetti tecnologici
- Parlare di informazione e comunicazione
- Riferire notizie
- Le abitudini degli italiani
- Gli album e le canzoni italiane che hanno emozionato e fatto la storia
- Bebe Vio, campionessa paralimpica
- Roberto Bolle, una vita nella danza Il ReMade in Italy
- Spazi recuperati e arte ambientale in Italia
- L'Arte povera Musei e festival della scienza in Italia Parlare di ricette e di gastronomia
- Descrivere utensili per la cucina e spiegarne il funzionamento
- Parlare dei propri gusti gastronomici Parlare delle proprie abilità e competenze
- Esprimere desideri
- Fare ipotesi possibili Raccontare la vita di un personaggio storico
- Descrivere fatti in successione cronologica
- Raccontare e riassumere una storia
- Organizzare e raccontare un viaggio: alloggio, itinerario, ecc.
- Esprimere gusti e opinioni sul viaggio
- Chiedere e fornire informazioni
- Esprimere gusti e opinioni su prodotti culturali
- Raccontare la trama di un film o di un libro

Contenidos gramaticales:

- I pronomi relativi (ripasso)
- Il congiuntivo presente

- Il suffisso -ità
- Le frasi oggettive (con verbi di opinione e di stato d'animo)
- Congiuntivo o indicativo?
- Alcuni verbi pronominali
- I comparativi (ripasso). I trapassato prossimo
- Alcuni verbi pronominali
- La preposizione da (funzione)
- Alcuni indicatori temporali
- I prefissi negativi s-, dis-, in-
- Il superlativo relativo
- Gli avverbi proprio e davvero
- Le frasi limitative
- I pronomi combinati
- Il gerundio causale
- Alcuni usi di ne
- Le frasi concessive
- Il congiuntivo passato
- Gli aggettivi in -bile
- Il prefisso negativo in-
- Alcuni usi del condizionale
- Il futuro composto
- I pronomi possessivi
- Il pronome relativo chi
- Il passato prossimo e l'imperfetto di sapere e conoscere
- Il gerundio modale e temporale •Gli indicatori temporali
- Occorrere e volerci •Per + infinito •Alcuni usi di ci
- Alcuni usi della forma riflessiva
- Il connettivo perché •Da + infinito
- Il congiuntivo imperfetto
- Il periodo ipotetico della possibilità
- Esprimere desideri
- Esprimere obbligo e necessità Il passato remoto
- Gli indicatori temporali
- Il condizionale composto
- Il discorso indiretto
- Prima di / prima che e la forma impersonale dei verbi pronominali
- La costruzione passiva con essere, venire e andare

- La preposizione da (agente) •L'aggettivo proprio
- Il condizionale composto (desiderio irrealizzato)
- I pronomi relativi il quale, la quale, i quali, le quali
- I nomi e gli aggettivi alterati •Secondo me, a mio avviso...
- Le frasi consecutive

Contenidos léxicos:

- Il lessico di gusti e interessi Il lessico di emozioni e stati d'animo
- Le metafore per esprimere emozioni e sentimenti
- Gli aggettivi e i sostantivi delle qualità e caratteristiche personali
- I generi musicali
- Il segnale discorsivo dai
- Il lessico dell'attività fisica e del benessere
- Il lessico delle emozioni e dei valori dello sport
- Il segnale discorsivo mica
- Il lessico di materiali e oggetti
- Il lessico dell'arte ambientale e del riuso
- Le locuzioni avverbiali: un sacco di, senza dubbio...
- Il segnale discorsivo anzi
- Il lessico di scienza, tecnologia e comunicazione
- Le parole straniere in italiano
- I segnali discorsivi figurati, figuriamoci
- Il lessico di ricette e gastronomia
- Gli utensili da cucina
- I segnali discorsivi aspetta, appunto
- Il lessico del lavoro e della formazione
- Il lessico delle qualità personali e professionali
- I segnali discorsivi dimmi, dica, bene
- Il lessico della storia, delle biografie e della narrazione
- Le espressioni temporali
- Il segnale discorsivo addirittura
- Il lessico del viaggio, delle attrazioni e dei servizi turistici
- I numeri ordinali
- Il segnale discorsivo ecco
- Il lessico dei gusti culturali
- I generi letterari e cinematografici
- I segnali discorsivi affatto, niente

Contenidos fonéticos:

- Repaso de lo tratado en el nivel básico, con especial atención a los sonidos italianos que presentan mayor dificultad para los hispanohablantes.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788416943302

Título: CORSO DI ITALIANO AL DENTE 3 ¿ B1 LIBRO DELLO STUDENTE + ESERCIZI null

Autor/es:

Editorial: Casa delle Lingue

CORSO DI ITALIANO AL DENTE 3 –B1 LIBRO DELLO STUDENTE + ESERCIZI

Edizioni CASA DELLE LINGUE. Autore/i: M. Birello, S. Bonafaccia, F. Bosc, G. Licastro, A. Vilagrasa

ISBN: 9788416943302 <https://www.cdl-edizioni.com/tienda/corsi-di-lingua/al-dente/al-dente-3/>

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Contenidos gramaticales

- BENINCASA, A. TARTAGLIONE, R. (2015). Grammatica della lingua italiana per stranieri. Firenze, Alma Edizioni (Gramática agil y muy concentrada)
- CARRERA DÍAZ, M. (2001). Curso de lengua italiana. Barcelona: Ariel (con enfoque contrastivo, tiene una parte teórica y una práctica y es útil hasta el B2).
- NOCCHI, S. (2011) Nuova grammatica pratica della lingua italiana, Firenze, Alma Edizioni. (Gramática más completa con ejercicios y test di verifica).
- PETRI, A. LANERI, M., BERNARDONI, A. (2015) Grammatica di base dell'Italiano, Casa delle Lingue. (Gramática con ejercicios y soluciones.)
- RUGGERI, F. (2018) "Essere o avere, come scegliere l'ausiliare giusto". Firenze, Alma Edizioni.
- SCHEDE DI GRAMMATICA LOESCHER SCARICABILI
<https://italianoperstranieri.loescher.it/archivio-di-grammatica.n445>

Contenidos léxicos

Para los problemas de vocabulario se recomienda utilizar un diccionario de tipo medio (por ejemplo Diccionario Collins Pockett. Español/spagnolo-italiano, Barcelona, Grijalbo-Mondadori, 2005) o recurrir al diccionario italiano online de la editorial Garzanti (<https://www.garzanti.it/>). Si se quiere utilizar un diccionario más completo, se pueden consultar:

Tam, L. Dizionario spagnolo italiano. Dictionario italiano español, Milano, Hoepli, 1997

De Mauro, T. Il dizionario della lingua italiana, edizione con CD-Rom, Torino, Paravia, 2000.

DICZIONARIOS ONLINE

https://dizionari.corriere.it/dizionario_spagnolo/

https://www.grandidizionari.it/Dizionario_Italiano-Spagnolo.aspx?idD=4

Para el desarrollo autónomo de las competencias orales

SANFILIPPO, M., CARLUCCI, F., RUGGERI, F. (2018) Ascolta e Racconta. Attività per lo sviluppo delle competenze orali in italiano. Madrid, UNED.

Se trata de un ebook multimedia pensado para que se puedan practicar algunas habilidades orales a distancia. Se puede adquirir en varias plataformas y se puede hojear en la web de la editorial UNED:

https://portal.uned.es/portal/page?_pageid=93,25617505,93_25617506&_dad=portal&_schema=PORTAL

Lecturas

De Giuli, A. y Naddeo, C. Dolce Vita, Firenze, Alma Edizioni 2006.

De Giuli, A. y Naddeo, C. Un'altra vita, Firenze, Alma Edizioni, 2006.

Andres, R., Due estati a Siena, Roma, Bonacci Editore, 1999.

Piccolo, F. Momenti di trascurabile felicità, Torino, Einaudi, 2011

De Carlo, A. Due di due, Firenze, Bompiani, 2012

Carlucci, A. Tutto in una valigia, Carabba, 2018

D'Avenia, A. Bianca come il latte, rossa come il sangue, Milano, Mondadori, 2011.

Dispondrán de más información y recursos en el curso virtual de la asignatura.

METODOLOGÍA

La matrícula en la modalidad en línea **no incluye el acceso a las clases de idiomas en los centros asociados** (para disponer de este servicio es necesario matricularse en la modalidad semipresencial). En esta modalidad tampoco hay clases en línea.

Tenga en cuenta que el horario de tutoría que figura en la web corresponde a la tutoría con la coordinadora del nivel, destinada a resolver cuestiones generales del curso, y no al horario de tutoría específico de la asignatura. Les recordamos que, en esta modalidad, no está prevista la asistencia semanal a tutorías presenciales.

La adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua inglesa acorde con el nivel prescrito para este curso exige, fundamentalmente, constancia en el estudio y la práctica reiterada en los diferentes aspectos de la lengua. De esta manera, se puede conseguir, de modo progresivo, automatizar las propias respuestas a los estímulos lingüísticos de variada índole que la exposición a una lengua extranjera y su uso conllevan.

En la plataforma de enseñanza virtual de la UNED se encuentra el **aula virtual de la**

asignatura, donde encontrarán material didáctico complementario, enlaces a otros materiales en la web y otros documentos didácticos de interés. Asimismo, el alumnado cuenta con un sistema de comunicación virtual a través de foros atendidos por tutoras que prestan apoyo didáctico y técnico, y que interactúan con los/las alumnos/as en los foros, espacios pensados para poner en práctica el aprendizaje y aclarar dudas. **Se recomienda el acceso al curso virtual de forma regular.** En el foro de Anuncios se colgará información de relevancia para el curso. La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad del alumno/a informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de dicha plataforma.

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que la **metodología es diferente** a la del resto de cursos semipresenciales. En la metodología en línea, el/la estudiante cuenta con la facilidad de adaptar su ritmo de estudio a sus circunstancias particulares, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al mismo tiempo, supone un esfuerzo extra a la hora de organizar su tiempo de estudio. Las actividades de comprensión lectora y auditiva se han diseñado para que el/la estudiante se pueda autocorregir con el material del curso. Por otro lado, las actividades de producción, tanto escrita como oral están diseñadas para que se trabajen en los foros y a través de herramientas de video conferencia.

Dentro de las posibilidades de la vida de cada uno, se recomienda fijarse un número mínimo de horas diarias o semanales y no dejar pasar nunca más de dos o tres días sin realizar algún ejercicio, lectura o actividad.

En la **plataforma de enseñanza virtual** de la asignatura el alumnado encontrará **materiales didácticos complementarios**, entre los que destacamos los de tipo **contrastivo** (fichas de gramática, ejercicios, falsos amigos), pero también **vídeos, audios, animaciones multimedia, test de autoevaluación, modelos de examen de años anteriores, etc.** Por otra parte, los foros temáticos y de comunicación a los que se accede a través del aula virtual son fundamentales para resolver dudas, conocer al Equipo didáctico y los/as compañeros/as, adquirir destrezas de comunicación oral y escrita y sentir que se forma parte de una comunidad de estudio, algo que ayuda mucho a no perder el ritmo.

En la metodología en línea, el alumno cuenta con la facilidad de adaptar su ritmo de estudio a sus circunstancias particulares, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al mismo tiempo, supone un esfuerzo extra por parte del alumno a la hora de organizar su tiempo de estudio.

Las actividades didácticas se han organizado para que el aprendizaje sea paulatino a lo largo del curso.

En cuanto a las actividades de **expresión oral**, los alumnos pueden ponerse en contacto con sus compañeros para practicar a partir de las sugerencias de conversación que el profesorado pone a su disposición en la plataforma de enseñanza virtual de la asignatura. Además, los alumnos de esta modalidad tendrán la oportunidad de participar de manera voluntaria en actividades supervisadas por las tutoras en línea y tutoras de conversación para practicar las destrezas orales.

Por su parte, las actividades de **expresión escrita** que forman parte de los contenidos adicionales diseñados por los tutores, están pensadas para que se trabajen en grupo o individualmente y sean corregidas por el equipo docente. Recomendamos a los estudiantes estar atentos a los foros para este tipo de actividades.

A grandes rasgos, el manual cubre todos los puntos de la programación y su enfoque permite desarrollar la competencia comunicativa a la par que los conocimientos gramaticales. Se aconseja seguir rigurosamente la secuenciación propuesta y las instrucciones previas a cada actividad. Por otra parte, el/la estudiante va a encontrar en la plataforma de enseñanza virtual de la asignatura estos elementos también fundamentales para su aprendizaje:

- **material de apoyo**, pensado para reforzar los puntos que presentan más dificultades para personas hispanohablantes.
- **foros** a través de los cuales comunicarse con su tutor/a, con un/a tutor/a de apoyo en red y con sus compañeros/as y para hacer las actividades para poder comprobar si está alcanzando los objetivos fijados.

La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual siendo responsabilidad del alumno informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de la misma.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: *Comprensión Lectora y Uso de la Lengua* y *Expresión Escrita*. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, el resultado representa un 25% de la nota global y no se hace nota media entre las dos.

En los cursos de Idiomas UNED los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, la prueba escrita (*Comprensión Lectora y Expresión Escrita*) se llevará a cabo presencialmente en los Centros Asociados.

En lo que concierne a la prueba escrita, se proporcionan dos fechas de examen (tal y como se recogen en el calendario de exámenes publicado en la página web del Uned Idiomas), pudiendo el estudiante concurrir a la que le resulte más conveniente. Es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos.

Description de las pruebas orales

El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva* y *Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.

En la modalidad semipresencial, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte su centro asociado para más información.

En la modalidad en línea, las pruebas se realizarán a través de la aplicación E-Oral. Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales deben ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - *Comprensión lectora / Uso de la lengua*

Comprensión lectora (% nota final) 25

Tareas

Comprensión lectora: lectura de **dos textos** (entre 1.100 y 1.800 palabras en total). 10 preguntas de respuesta cerrada para cada uno de los textos (**20 preguntas** en total).

Uso de la lengua: 5 preguntas de respuestas cerradas sobre cuestiones gramaticales y léxicas

Duración del examen (minutos)	90
Instrucciones en español	En el idioma
Valor acierto	0.4
Descuento fallo	0.13
Nota mínima para aprobar	5

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final) 25

Tareas

Producción de dos textos de tipología y extensión diferente (entre 125 y 175 palabras cada uno).

Duración del examen (minutos) 90

Instrucciones en español En el idioma

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 6

PRUEBA ORAL**Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final) 25

Tareas

Escucha de **dos audios/vídeos**. 10 preguntas de respuesta cerrada para cada audio (**20 preguntas** en total).

Duración del examen (minutos) 30

Instrucciones en español En el idioma

Valor acierto 0.5

Descuento fallo 0.16

Nota mínima para aprobar 5

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final) 25

Tareas

Expresión oral: un monólogo de 3-3:30 minutos. Se propone un tema y se dan 3 minutos para organizar y compilar las ideas (no se puede leer la respuesta ni utilizar notas).

Interacción oral: una breve conversación de dos minutos aproximadamente.

Duración del examen (minutos) 12

Instrucciones en español En el idioma

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 6

Cómo se obtiene la calificación

El tipo de calificación es APTO / NO APTO, sin calificación numérica. Para obtener APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre (salvo para prueba libre, que prevé una única convocatoria en junio). En esa convocatoria extraordinaria sólo tendrá que repetir a la parte del examen suspensa, o a la que no se haya presentado en junio.

Revisiones: Las solicitudes de revisión de las pruebas realizadas en las convocatorias ordinaria y extraordinaria deben enviarse mediante la aplicación de revisión de exámenes. El alumnado dispondrá de un plazo de 7 días naturales contados desde el día de la publicación de las notas en la Secretaría Virtual de la UNED para solicitarla mediante la aplicación de revisión de exámenes.

En ningún caso se deben plantear en los foros del curso. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada argumentando las razones por las cuales el alumno/a considera que su examen está bien respondido; las solicitudes carentes de argumentación no serán admitidas.

No se proporcionará retroalimentación de las pruebas que estén calificadas con APTO. Tampoco se proporcionará retroalimentación de las pruebas calificadas con NO APTO si no es dentro de un proceso de revisión, efectuado en el tiempo y la forma establecidos por la normativa de la UNED para este menester.

IMPORTANTE: No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante el impreso que encontrará en la web del centro de idiomas y que se enviará al correo direccion.cuid@adm.uned.es.

CERTIFICACIÓN: Los estudiantes de UNED Idiomas podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas. Para descarga del certificado una vez emitidas las actas, consulte la sección secretaría dentro de su campus de estudiante: "solicitudes de certificados CUID".

TUTORIZACIÓN

Dentro del curso virtual de la plataforma educativa, el alumnado contará con el apoyo de los **Tutores en línea** y **Tutores de conversación**, que ayudan a los alumnos matriculados, contestando a las dudas relacionadas con el funcionamiento del curso en general, al mismo tiempo que proponen y corrigen redacciones mensualmente y proponen prácticas orales por videoconferencia. El alumnado encontrará en cada foro las indicaciones pertinentes. Se recomienda encarecidamente, antes de escribir un mensaje en el foro, revisar y comprobar que las dudas no hayan sido respondidas ya, para no repetir mensajes.

La tutorización académica se llevará a cabo a través del curso virtual de esta asignatura. Por lo tanto, no se atenderá a cuestiones docentes enviadas por correo electrónico al Equipo Docente. Los tutores en línea no atienden durante las fiestas de Navidad, Semana Santa ni verano.

Para la consulta de otras cuestiones particulares, puede contactar con el/la coordinador/a. Dispone de los datos en la sección equipo docente.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.